

# REGULAMENTUL PROMOTIEI

## “ CU VISA AJUNGI LA CUPA MONDIALA FIFA 2010 ”

desfasurata in perioada 01 Martie 2010 – 30 Aprilie 2010

### 1. ORGANIZATORUL PROMOTIEI

Promotia “ CU VISA AJUNGI LA CUPA MONDIALA FIFA 2010” este organizata in numele Visa Europe Services Inc., de catre Agentia de publicitate S.C. PUBLICIS S.R.L., cu sediul in Romania, Mun. Bucuresti, Str. Luminei nr. 8, Sector 2, inregistrata la ORC-TB sub nr. J40/23239/1994, CIF: RO6547130, Nr. Operator de date cu caracter personal: 10975, reprezentata de Dl. Alexandru BADILA, in calitate de Managing Director, numita in continuare “Organizator”.

### 2. PRODUSE PARTICIPANTE

La aceasta promotie participa orice card VISA eliberat in Romania de catre:

- Banca Comerciala Romana S.A.;
- Banca Transilvania S.A.;
- BRD - Groupe Societe Generale S.A.;
- ING Bank N.V. (Romania);
- Raiffeisen Bank S.A.;
- Bancpost S.A.;
- Alpha Bank Romania S.A.;
- Banca Romaneasca S.A.;
- CEC Bank;
- Citibank Europe PLC, Dublin- Sucursala Romania;
- Credit Europe Bank (Romania) S.A.;
- Emporiki Bank-Romania SA.;
- MKB Romexterra Bank S.A.;
- OTP Bank Romania S.A.;
- Piraeus Bank Romania S.A.;
- Procredit Bank S.A.;
- Volksbank Romania S.A.;
- Banca Italo Romena – Sucursala Bucuresti;

(denumite in continuare in mod individual "Banca Participanta" si colectiv "Bancile Participante").

### 3. DREPT DE PARTICIPARE

La aceasta promotie pot participa toate persoanele fizice care indeplinesc cumulativ urmatoarele conditii:

- a) Sa aiba varsta minima de 18 ani impliniti la data de incepere a promotiei, adica 01.03.2010;
- b) Sa aiba cetatenie romana si domiciliul/resedinta in Romania;
- c) Sa fie detinatorul unui card Visa emis de o Banca Participanta;
- d) Sa fi efectuat cel putin o tranzactie cu cardul Visa, in perioada promotiei, la comerciantii care accepta o astfel de modalitate de plata pe teritoriul Romaniei si in strainatate (prin "tranzactie" se intelege tranzactia efectuata la punctele de vanzare – POS sau online si nu retragerea de numerar facuta la un ATM);

Nu au dreptul de a participa la aceasta promotie asociatii/actionarii, administratorii si angajatii companiei organizatoare si ai companiilor colaboratoare la aceasta promotie, precum si membrii familiilor acestora (constand din copii, parinti, sot/sotie). Tranzactiile efectuate de aceste persoane nu vor fi validate.

Fiecare tranzactie efectuata cu un card Visa in perioada promotiei si in acord cu dispozitiile prezentului regulament, reprezinta o inscriere in promotie, deci o sansa in plus la tragerea la sorti.

### 4. PROCEDURA PROMOTIEI

Perioada desfasurarii promotiei este 01.03.2010 – 30.04.2010.

Pentru a fi inscrisi la aceasta promotie, participantii trebuie sa efectueze cel putin o tranzactie cu cardul Visa, in orice locatie comerciala de pe teritoriul Romaniei sau in strainatate, care permite o astfel de modalitate de plata (prin „tranzactie” se intelege tranzactia efectuata la punctele de vanzare – POS sau online si nu retragerea de numerar facuta la un ATM). Fiecare tranzactie efectuata in perioada promotiei, reprezinta o inscriere la promotie, neexistand un plafon maxim de inscrieri.

Pentru ca o inscriere in promotie sa fie valida, trebuie sa indeplineasca cumulativ urmatoarele conditii:

- a) Tranzactia sa fie efectuata intr-o locatie comerciala pe teritoriul Romaniei sau in strainatate care accepta aceasta modalitate de plata;
- b) Tranzactia sa fie facuta prin intermediul unui card Visa eliberat in Romania de catre o Banca Participanta (aceasta nefiind conditionata de un anumit plafon valoric minim sau maxim);
- c) Tranzactia sa fie facuta de catre o persoana care sa indeplineasca conditiile de participare ale prezentului regulament;
- d) Tranzactia sa fie realizata in perioada promotiei, respectiv de la 01.03.2010, ora 00.01 si pana la 30.04.2010, ora 23.59 (tranzactiile efectuate in afara acestei perioade nu vor fi luate in considerare).

Fiecare tranzactie efectuata in perioada promotiei si in acord cu dispozitiile prezentului regulament, prin intermediul unui card Visa reprezinta cate o inscriere la promotie, deci o sansa in plus la tragerea la sorti.

Fiecare participant poate castiga pe langa premiile in bani (quantumul fiecarui premiu fiind mentionat la pct. 6) si un premiu constand in unul din „PACHETELE FIFA WC 2010”.

Prezenta promotie poate fi prelungita de catre Organizator.

## 5. CONDITII DE VALIDITATE

Pentru ca o inscriere sa fie considerata valida, aceasta trebuie sa indeplineasca simultan urmatoarele conditii:

- a) Participantii sa indeplineasca dreptul de participare conform pct. 3;
- b) Inscrierea sa fie facuta in conditiile pct. 4;

In cadrul validarii inscrierii (telefonic, prin e-mail sau prin posta) se va obtine consimtamantul expres al castigatorilor pentru ca datele lor cu caracter personal sa fie pastrate si prelucrate de Organizator, precum si pentru publicarea datelor cerute de lege in cazul acordarii premiului.

Consimtamantul se va exprima la solicitarea Bancii Participante emitente a cardului VISA. Obtinerea consimtamantului cu privire la comunicarea de catre Banca Participanta emitenta a cardului VISA catre Organizator a datelor cu caracter personal si prelucrarea lor de catre acesta este in sarcina Bancilor Participante.

Acordarea consimtamantului expres in conformitate cu cele de mai sus reprezinta o conditie de validitate pentru acordarea premiilor de catre Organizator, nerespectarea/neindeplinirea acestei conditii fiind considerata refuz de primire a premiului, conducand la acordarea acestuia catre castigatorii de rezerva.

## 6. PREMII

In cadrul acestei promotii se vor acorda premii, prin tragere la sorti, constand in:

- Sume de bani in quantum de 500 (cincisute) LEI fiecare;
- si
- „PACHETE FIFA WC 2010” – aceste pachete sunt valabile pentru doua persoane (castigatorul + 1 persoana desemnata de castigator) si includ: transport avion, cazare 3 (trei) nopti, hotel 4 (patru) stele, camera dubla, in Cape Town sau Johannesburg (in functie de locatia meciului). In plus, aceste pachete includ doua categorii/tipuri de bilete dupa cum urmeaza:
  - ⇒ BILET CATEGORIA II MECI OLANDA in grupe, inclusiv tur al stadionului, precum si un Visa Gift Card de persoana in quantum de 150 (osutacincizeci) USD fiecare („PACHET FIFA 2010 PENTRU GRUPE”); sau
  - ⇒ BILET MECI FINALA, inclusiv tur al stadionului, precum si un Visa Gift Card de persoana in quantum de 150 (osutacincizeci) USD fiecare („PACHET FIFA 2010 PENTRU FINALA”); ;

Pentru fiecare premiu vor fi extrase cate 3 (trei) rezerve. In caz de invalidarea primului participant extras, rezervele vor fi desemnate in ordinea extragerii acestora.

Pentru fiecare zi a promotiei se vor acorda cate 6 (sase) premii, fiecare premiu constand in suma de 500 (cincisute) LEI. Un detinator al unui card Visa poate castiga numai cate un premiu in bani pe zi.

Extragerele vor fi saptamanale, in fiecare zi de miercuri pentru saptamana anterior incheiata. Aceste extrageri vor fi realizate electronic la sediul S.C. HITMAIL S.R.L. situat in Romania, Mun. Bucuresti, str. Pictor Iosif Iser nr. 11, Sector 1.

In plus, fata de premiile zilnice oferite in bani, vor fi acordate si 3 (trei) „PACHETE FIFA WC 2010”, dupa cum urmeaza: 1 (un) PACHET FIFA 2010 PENTRU FINALA si 2 (doua) PACHETE FIFA 2010 PENTRU GRUPE. Aceste „PACHETE FIFA WC 2010” se vor acorda astfel:

- pentru toate tranzactiile efectuate cu un card Visa din perioada 1 Martie 2010 - 18 Aprilie 2010, se vor extrage cele 2 PACHET FIFA 2010 PENTRU GRUPE. Extragerea pentru acestea va avea loc pe 23 Aprilie 2010;
- pentru tranzactiile efectuate cu un card Visa din perioada 1 Martie 2010 - 30 Aprilie 2010 se va extrage PACHETUL FIFA 2010 PENTRU FINALA. Extragerea pentru acest pachet va avea loc pe 7 Mai 2010 (ultima Extragere din promotie).

Un detinator al unui card Visa poate castiga premii in bani. Acest/e premiu/i (premiul in bani) poate/pot fi cumulat/e si cu un premiu de tipul „PACHETELE FIFA WC 2010”.

FIFA este exonerata de orice obligatie, aceasta neavand niciun fel de implicatie sau vreo contributie fata de prezenta promotie.

Castigatorii vor fi anuntati de catre Organizator sau Banca Participanta emitenta a Cardului VISA, telefonic, via e-mail sau posta, in termen de 30 zile lucratoare de la data tragerii la sorti prin care acestia au fost desemnati castigatori. Acestia au dreptul ca in termen de 5 zile lucratoare de la momentul anuntarii, sa refuze premiul acordat, refuzul acestora trebuind facut in forma scrisa, trimis prin posta si primit de catre S.C. PUBLICIS S.R.L., cu sediul in Romania, Mun. Bucuresti, Str. Luminei nr. 8, Sector 2 sau via e-mail la: elena.scutaru@publicis.ro.

Dupa trecerea termenului de 5 zile lucratoare prevazut mai sus, se va considera ca respectivii castigatori au acceptat conditiile de participare ale prezentei promotii, precum si castigurile acesteia. In caz de primire a refuzului, potentialul castigator va fi invalidat, considerandu-se ca respectivul castigator nu doreste sa participe la prezenta promotie, caz in care castigator va fi desemnata una din rezervele acestuia cu respectarea termenelor si conditiilor mai sus mentionate.

Premiile vor fi inmanate direct castigatorilor de catre Organizator, cu respectarea dispozitiilor fiscale in materie, taxele/impozite aferente fiecarui premiu fiind in sarcina Organizatorului. Pentru premiile in bani, suma aferenta premiului castigat va fi inmanata prin modalitatea creditarii cardurilor Visa participante la prezenta promotie.

In circumstante care nu depind de Organizator, acesta nu isi asuma responsabilitatea respectarii termenului mentionat anterior.

Valoarea comerciala a premiilor este de:

- pentru premiile zilnice in bani: 183.000 (osutaoptzecisitreidemii) LEI (RON);
- pentru „PACHETELE FIFA WC 2010”: 27.000 (douazecisiasptemii) EUR (exclusiv TVA).

## 7. ACORDAREA PREMIILOR

Pentru a putea castiga unul din premiile oferite la aceasta promotie, participantii trebuie sa indeplineasca dispozitiile si conditiile mentionate la Punctele 3, 4 si 5 din regulament, nerespectarea uneia dintre acestea (dispozitii/conditii) fiind sanctionata cu invalidarea. In cazul neprimirii de catre Organizator/Banca Participanta emitenta a Cardului VISA a refuzului de accept al premiului acordat, se va considera ca respectivul castigator accepta tacit participarea la prezenta promotie, conditiile acesteia precum si premiul acordat. Castigatorul va primi premiul corespunzator tragerilor la sorti.

Premiile in bani vor fi inmanate prin creditarea corespunzatoare a cardurilor VISA, conform procedurii descrise mai jos:

Cardurile se vor alimenta in RON / EURO / USD la cursul BNR al zilei in care se realizeaza alimentarea – in functie de moneda cardului, in 30 (treizeci) zile lucratoare de la anuntul telefonic sau via e-mail prevazut la Punctul 6, dar nu mai devreme de 10 (zece) zile lucratoare (in acord cu dispozitiile referitoare la participarea la promotie). La cererea Organizatorului/Bancii Participante emitente a cardului VISA, castigatorii sunt obligati sa dea o declaratie pe propria raspundere atat in sensul indeplinirii conditiilor de participare la prezenta promotie, cat si in sensul acceptarii prelucrarii datelor cu caracter personal, cu privire la comunicarea de catre Banca Participanta catre Organizator a tuturor informatiilor necesare inmanarii premiului, cat si a datelor impuse de legea romana in vigoare in ceea ce priveste publicarea numelui castigatorilor de catre Organizator cu respectarea dispozitiilor prezentului regulament.

Organizatorul este obligat sa faca publice numele castigatorilor, precum si castigurile acestora, prin intermediul site-ului [www.visa.ro](http://www.visa.ro).

In circumstante care nu depind de Organizator, acesta nu isi asuma responsabilitatea respectarii termenelor mai sus mentionate.

Castigatorilor PACHETELOR FIFA WC 2010 si persoanelor insotitoare desemnate de acestia, le revine obligatia de a obtine viza pentru Africa de Sud, aferenta perioadei campionatului mondial, precum si de a indeplini orice proceduri administrative, medicale etc. necesare pentru calatoria in Africa de Sud, pe cheltuiala lor proprie.

## 8. ALTERNATIVE ALE PREMIILOR

Castigatorii nu au posibilitatea sa primeasca alte beneficii si nici de a cere modificarea parametrilor premiilor.

## 9. TAXE SI IMPOZITE

Organizatorul se obliga sa calculeze, sa retina si sa vireze catre bugetul statului impozitul datorat pentru veniturile obtinute de catre castigatori din aceasta promotie, in

conformitate cu dispozitiile prevazute de Lg. 571/2003 cu modificarile ulterioare, privind Codul fiscal, OG 99(r1)/2000 privind comercializarea produselor si serviciilor de piata. Orice alte obligatii de natura fiscala sau de orice alta natura, in legatura cu acestea, fiind in sarcina exclusiva a fiecarui castigator.

## 10. PROTECTIA DATELOR PERSONALE

Prin participarea la promotia " CU VISA AJUNGI LA CUPA MONDIALA FIFA 2010", supusa validarii in conformitate cu dispozitiile prezentului regulament, participantii sunt de acord cu prevederile prezentului regulament al promotiei.

Prin participarea si validarea inscrierii la aceasta promotie, participantii isi exprima acordul expres si neechivoc ca datele lor personale sa fie pastrate si prelucrate de Organizatorul promotiei, inclusiv de banca emitenta a cardurilor VISA, dupa caz, in scopul acordarii premiilor si remiterii acestora, precum si indeplinirii obligatiilor legale/fiscale ale Organizatorului in acord cu promotia.

Organizatorul se obliga ca datele cu caracter personal ale participantilor sa nu fie difuzate catre terti, cu exceptia situatiilor expres prevazute de prezentul regulament.

La cererea scrisa a participantului, datata si semnata, expediata la sediul S.C. PUBLICIS S.R.L. situat in Mun. Bucuresti, Str. Luminei nr. 8, Sector 2, avand mentionat pe plic " CU VISA AJUNGI LA CUPA MONDIALA FIFA 2010", S.C. PUBLICIS S.R.L. se obliga, dupa caz :

- sa confirme solicitantului daca prelucreaza sau nu date personale, in mod gratuit pentru o solicitare pe an;
- sa rectifice, actualizeze, blocheze, stearga sau transforme in date anonime, in mod gratuit, datele a caror prelucrare nu este conforma dispozitiilor Legii nr. 677/2001 privind protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date;
- sa inceteze prelucrarea datelor personale ale solicitantului.

S.C. PUBLICIS S.R.L. este obligata sa asigure masurile tehnice si organizatorice adecvate pentru protejarea datelor cu caracter personal impotriva distrugerii accidentale sau ilegale, pierderii, modificării, dezvaluirii sau accesului neautorizat, precum si impotriva oricarei alte forme de prelucrare ilegala.

## 11. LITIGII SI LEGEA APLICABILA

Eventualele litigii avand ca parti pe Organizatorul promotiei si un participant la promotie vor fi solutionate pe cale amiabila, iar in cazul in care acest lucru nu este posibil, acestea vor fi solutionate de instanta competenta teritorial de la sediul social al Organizatorului.

Legea aplicabila este legea romana.

## 12. DISPOZITII FINALE

Prin inscrierea/acceptarea premiului promotiei "CU VISA AJUNGI LA CUPA MONDIALA FIFA 2010" castigatorii sunt de acord ca, numele, adresa si imaginea lor sa fie facute publice si folosite in scopuri publicitare, fara alte obligatii sau plati.

Eventualele contestatii vor fi luate in considerare pana la data de 15.05.2010 inclusiv. Orice contestatii sosite dupa aceasta data nu vor fi luate in considerare.

Promotia poate inceta inainte de termen, atat in cazul unui eveniment ce constituie forta majora, astfel cum este reglementata de legislatia romana in vigoare, inclusiv in cazul imposibilitatii Organizatorului, din motive independente de vointa sa, de a continua aceasta promotie, cat si daca Organizatorul doreste acest lucru. In aceste situatii, Organizatorul nu este tinut la intoarcerea/rambursarea unei sume sau plata unei sume cu titlu de despagubire/dauna sau altele asemenea.

Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica prezentul regulament/conditiile promotiei/data extragerilor promotiei, aceste modificari fiind aduse la cunostinta publicului prin afisarea pe site-ul [www.visa.ro](http://www.visa.ro) in termen de 5 zile lucratoare.

In cazul in care, in urma unor verificari ulterioare, se constata ca au fost incalcate conditiile prevazute in prezentul regulament, Organizatorul isi rezerva dreptul de a retrage premiul acordat.

Organizatorul este obligat a face publice numele castigatorilor si castigurile acordate.

Regulamentul de participare/desfasurare este disponibil in mod gratuit oricarui solicitant, pe site-ul [www.visa.ro](http://www.visa.ro), in forma sa integrala.

Pentru orice solicitare, va rugam sa va adresati la urmatoarea adresa de e-mail: [elena.scutaru@publicis.ro](mailto:elena.scutaru@publicis.ro).

Prezentul regulament al promotiei "CU VISA AJUNGI LA CUPA MONDIALA FIFA 2010" a fost redactat in 4 (patru) exemplare originale, din care s-au eliberat Organizatorului 3(trei) exemplare.